



**EUROPEISKA  
UNIONENS RÅD**

**Bryssel den 21 juli 2011**

**UTTALANDE FRÅN STATS- OCH REGERINGSCHEFERNA I EUROOMRÅDET  
OCH EU-INSTITUTIONERNA**

Vi bekräftar vår uppslutning kring euron och vårt åtagande att göra vad som krävs för att säkerställa den finansiella stabiliteten i euroområdet som helhet och i dess medlemsstater. Vi bekräftar också vår beslutsamhet att stärka konvergensen, konkurrenskraften och styrningen i euroområdet. Alltsedan statskuldkrisen började har viktiga åtgärder vidtagits för att stabilisera euroområdet, omarbete bestämmelser och utarbete nya stabilisatorer. Euroområdet är nu på god väg att återhämta sig, och euron vilar på goda ekonomiska fundamenta. Det har dock visat sig att de nuvarande problemen kräver mer långtgående åtgärder.

Vi har i dag enats om följande åtgärder:

**Grekland:**

1. Vi välkomnar den grekiska regeringens åtgärder för att stabilisera de offentliga finanserna och reformera ekonomin liksom det nya åtgärds paket, bl.a. rörande privatisering, som det grekiska parlamentet nyligen antog. Det rör sig om exempellösa, men nödvändiga, ansträngningar för att den grekiska ekonomin åter ska få en hållbar tillväxt. Vi är medvetna om de ansträngningar som anpassningsåtgärderna medför för de grekiska medborgarna och är övertygade om att dessa uppoffringar är absolut nödvändiga för en ekonomisk återhämtning och kommer att bidra till landets framtida stabilitet och välfärd.

2. Vi är eniga om att stödja ett nytt program för Grekland och att tillsammans med IMF och med frivilliga bidrag från den privata sektorn fullt ut täcka finansieringsbehoven. Den totala officiella finansieringen kommer att uppgå till uppskattningsvis 109 miljarder euro. Programmet ska utformas så att det, särskilt genom lägre räntesatser och längre löptider, på ett avgörande sätt förbättrar Greklands hållbara skuldsättning och refinansieringsprofil. Vi uppmanar IMF att fortsätta att bidra till finansieringen av det nya programmet för Grekland. Vi avser att använda oss av EFSF för att finansiera nästa utbetalning. Vi kommer mycket noga att kontrollera att programmet strikt genomförs på grundval av en regelbunden bedömning som görs av kommissionen tillsammans med ECB och IMF.
3. Vi har beslutat att förlänga löptiden för framtida lån från EFSF till Grekland så mycket som möjligt, från nuvarande 7,5 till minst 15 år och upp till 30 år med amorteringsfrihet under 10 år. Vi kommer i detta sammanhang att garantera en lämplig övervakning efter avslutat program. Vi kommer att tillhandahålla lån från EFSF med samma utlåningsräntor som ges inom ramen för systemet för stöd till betalningsbalansen (för närvarande ungefär 3,5 %), vilket ligger nära, men inte underskrider, EFSF:s finansieringskostnad. Vi har också beslutat att avsevärt förlänga löptiden för den befintliga grekiska faciliteten. Dessutom införs en mekanism som ger lämpliga incitament att genomföra programmet.
4. Vi efterlyser en övergripande strategi för tillväxt och investeringar i Grekland. Vi välkomnar kommissionens beslut att inrätta en arbetsgrupp som ska arbeta tillsammans med de grekiska myndigheterna för att styra in strukturfonderna mot konkurrenskraft och tillväxt, sysselsättningsskapande och utbildning. Vi kommer att mobilisera EU-medel och sådana institutioner som EIB för att uppnå detta mål och få fart på den grekiska ekonomin. Medlemsstaterna och kommissionen ska omedelbart tillhandahålla de medel som behövs för att ge extraordinärt tekniskt stöd som ska hjälpa Grekland att genomföra sina reformer. I oktober kommer kommissionen att rapportera om framstegen i detta avseende.
5. Finanssektorn har förklarat sig vara beredd att på frivillig basis stödja Grekland med en rad olika alternativ för att ytterligare förstärka den övergripande hållbarheten. Den privata sektorns nettobidrag uppskattas till 37 miljarder euro<sup>1</sup>. Kreditförstärkningen kommer att ske genom stöd till säkerhetens kvalitet för att möjliggöra grekiska bankers fortsatta tillgång till Eurosystemets likviditetsåtgärder.

---

<sup>1</sup> Med beaktande av kostnaden för kreditförstärkningen för perioden 2011–2014. Dessutom kommer ett program för skuldåterköp att bidra med 12,6 miljarder euro varvid det totala beloppet kommer att uppgå till 50 miljarder euro. Under perioden 2011–2019 uppskattas den privata sektorns totala nettobidrag att uppgå till 106 miljarder euro.

### **Den privata sektorns delaktighet:**

6. När det gäller vår allmänna inställning till den privata sektorns delaktighet i euroområdet vill vi att det står klart att Grekland behöver en extraordinär och unik lösning.
7. De övriga euroländerna bekräftar högtidligen sin synnerligen fasta beslutsamhet att fullt ut stå bakom sina egna individuella utfästelser och samtliga åtaganden i fråga om hållbara finanspolitiska förutsättningar och strukturreformer. Stats- och regeringscheferna i euroområdet stöder fullt ut denna beslutsamhet, eftersom trovärdigheten i deras individuella utfästelser är avgörande för att euroområdet som helhet ska garanteras finansiell stabilitet.

### **Stabilisatorer:**

8. För att förbättra effektiviteten hos EFSF och ESM och hantera spridningseffekter är vi eniga om att öka deras flexibilitet i förening med lämplig villkorlighet och göra det möjligt för dem att
  - agera med stöd av ett förebyggande program,
  - finansiera rekapitalisering av finansinstitut genom lån till regeringar, även till länder som inte omfattas av programmet,
  - ingripa på andrahandsmarknaderna på grundval av en ECB-analys som konstaterat exceptionella förhållanden på finansmarknaderna och risker för den finansiella stabiliteten samt på grundval av ett beslut genom ömsesidig överenskommelse mellan EFSF/ESM-medlemsstaterna, för att undvika spridningseffekter.

Vi kommer så snart som möjligt att inleda nödvändiga förfaranden för genomförandet av dessa beslut.

9. När så är lämpligt kommer ett avtal om säkerhet att inrättas för att täcka de risker som medlemsstaterna löper genom sina garantier till EFSF.

### **Budgetkonsolidering och tillväxt i euroområdet:**

10. Vi är fast beslutna att även fortsättningsvis stödja de länder som omfattas av program till dess att de har återvunnit markandstillträde, förutsatt att de framgångsrikt genomför programmen. Vi välkomnar Irlands och Portugals beslut att strikt genomföra sina program och upprepar vårt starka engagemang för att programmen ska nå framgång. De EFSF-låneräntor och löptider vi enades om för Grekland kommer också att tillämpas på Portugal och Irland. I det sammanhanget noterar vi Irlands villighet att delta konstruktivt i diskussionerna om direktivet om en gemensam konsoliderad bolagsskattebas och i de strukturerade diskussionerna om skattepolitiska frågor inom ramen för europluspakten.

11. Alla medlemsstater som ingår i euroområdet kommer att strikt respektera de överenskomna finanspolitiska målen, förbättra konkurrenskraften och ta itu med makroekonomiska obalanser. Vi kommer att få ner de offentliga underskotten under 3 % senast 2013 i alla länder, utom dem som omfattas av ett program. Här välkomnar vi det budgetpaket som nyligen lades fram av den italienska regeringen och som kommer att få ner underskottet under 3 % under 2012 och få budgeten i balans 2014. Vi välkomnar också Spaniens ambitiösa reformer på det finanspolitiska, finansiella och strukturella området. För att följa upp resultaten av bankstresstesterna kommer medlemsstaterna att vid behov förse bankerna med lämpliga säkerhetsmekanismer (*backstops*).
12. Vi kommer att genomföra de rekommendationer som antogs i juni i fråga om reformer som kommer att öka vår tillväxt. Vi uppmanar kommissionen och EIB att utöka synergierna mellan låneprogram och EU-medel i alla länder som tar emot bistånd från EU/IMF. Vi stöder alla ansträngningar för att förbättra deras kapacitet att absorbera EU-medel för att stimulera tillväxt och sysselsättning, inbegripet genom en tillfällig ökning av medfinansieringsnivåerna.

### **Ekonomisk styrning:**

13. Vi vill se ett snabbt färdigställande av lagstiftningspaketet om stärkande av stabilitets- och tillväxtpakten och den nya makroekonomiska tillsynsfunktionen. Medlemmarna i euroområdet ger sitt fulla stöd till Polens ordförandeskap så att en överenskommelse kan nås med Europaparlamentet om omröstningsbestämmelser i paktens preventiva del.
14. Vi förbinder oss att senast 2012 införa nationella budgetramverk så som det anges i direktivet om budgetramverk.
15. Vi är eniga om att EU-regelverkets beroende av externa kreditvärderingar bör minskas med beaktande av kommissionens nyligen framlagda förslag i den riktningen och vi ser fram mot kommissionens förslag om kreditvärderingsinstitut.
16. Vi uppmanar Europeiska rådets ordförande att, i nära samråd med kommissionens ordförande och Eurogruppens ordförande, senast i oktober lägga fram konkreta förslag för bättre arbetsmetoder och krishantering inom euroområdet.